

<p>Assignment</p> <p>of</p> <p>Clinical Site Agreement</p> <p>dated 26th April 2016</p> <p><u>Study Protocol:</u> GE-122-020</p> <p><u>Study Title:</u> "AdreView Myocardial Imaging for Risk Evaluation - A multicenter trial to guide ICD implantation in NYHA class II & III heart failure with 30% < LVEF < 35%. ADMIRE-ICD"</p> <p>This Agreement (the "Assignment Agreement") is entered into</p> <p>by and between:</p> <ul style="list-style-type: none"> - GE Healthcare Limited with its seat at Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire, HP7 9NA, Great Britain, Company No.: 01002610, hereinafter referred to as the "Sponsor" <p>and</p> <ul style="list-style-type: none"> - TFS Trial Form Support, s.r.o. with its registered office in Prague 1216/46 Klimentská Str., 11002 Prague 1, Czech Republic, ID: 27876756, VAT: CZ27876756, entered in the commercial register kept by the District Court in Prague (Section C, number 123492), represented by ██████████ - Proxy, hereinafter referred to as "TFS" <p>and</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fakultní nemocnice Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové Nový Hradec, Czech Republic, represented by prof. MUDr. Vladimír Palička, CSc., dr. h. c., director, VAT: CZ00179906, 	<p>Postoupení</p> <p>smlouvy</p> <p>pro klinické pracoviště</p> <p>ze dne 26. dubna 2016</p> <p><u>Protokol klinického hodnocení:</u> GE-122-020</p> <p><u>Název klinického hodnocení:</u> "Zobrazování myokardu s použitím přípravku AdreView™ k vyhodnocení rizika - multicentrické klinické hodnocení k řízení rozhodování o implantaci ICD u pacientů se srdečním selháním třídy NYHA II a III a s 30 % < LVEF < 35 %. ADMIRE-ICD"</p> <p>Tato smlouva („smlouva o postoupení“) se uzavírá</p> <p>mezi společnostmi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - GE Healthcare Limited se sídlem na adrese Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire, HP7 9NA, Velká Británie, číslo společnosti: 01002610, dále jen „zadavatel“ <p>a</p> <ul style="list-style-type: none"> - TFS Trial Form Support, s. r. o. se sídlem v Praze na adrese Klimentská ulice 1216/46, 110 02 Praha 1, Česká republika, IČO: 27876756, DIČ: CZ27876756, vedenou v obchodním rejstříku u okresního soudu v Praze (vložka C, číslo 123492), zastoupenou panem ██████████ zástupce, dále označovanou jako „TFS“ <p>a</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fakultní nemocnici Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové - Nový Hradec Králové, Česká republika, zastoupenou prof. MUDr. Vladimírem Paličkou, CSc., dr. h. c., ředitelem,
--	--

<p>hereinafter referred to as the "Provider"</p> <p>and</p> <p>- [REDACTED] 1. Interní kardiologická klinika, Fakultní nemocnice Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové–Nový Hradec Králové, Czech Republic, hereinafter referred to as the "Investigator",</p> <p>and hereinafter jointly referred to as "the Parties".</p> <p><u>THE PARTIES AGREED AS FOLLOWS:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. GE Healthcare Limited with its seat at Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire, HP7 9NA, Great Britain is sponsoring the clinical study entitled "AdreView Myocardial Imaging for Risk Evaluation – A multicenter trial to guide ICD implantation in NYHA class II & III heart failure with 30% < LVEF < 35%. ADMIRE-ICD" (hereinafter the "Study"), according to the protocol with number GE-122-020 (hereinafter the "Protocol"). <i>The Investigator, the Provider</i> and TFS entered into a Clinical Site Agreement on 26th April 2016 (the "Agreement"), related to Study conduct. As of 7th August 2017 (the "Assignment Date"), all rights and responsibilities of TFS under the Agreement will now be borne by the Sponsor of the Study – GE Healthcare Limited and its Affiliates. <p>As of the Assignment Date, TFS hereby assigns to the Sponsor, all its rights and obligations arising out of the Agreement.</p>	<p>DIČ: CZ00179906, dále jen „poskytovatel“</p> <p>a</p> <p>- [REDACTED] Ph.D., 1. Interní kardiologická klinika, Fakultní nemocnice Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové – Nový Hradec Králové, Česká republika, dále jen „zkoušející“,</p> <p>které se dále souhrnně budou označovat jako „strany“.</p> <p><u>SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDOVNĚ:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> Společnost GE Healthcare Limited se sídlem na adrese Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire, HP7 9NA, Velká Británie, je zadavatelem klinické studie s názvem „Zobrazování myokardu s použitím přípravku AdreView™ k vyhodnocení rizika – multicentrické klinické hodnocení k řízení rozhodování o implantaci ICD u pacientů se srdečním selháním třídy NYHA II a III a s 30 % < LVEF < 35 %. ADMIRE-ICD“ (dále jen „studie“), v souladu s protokolem číslo GE-122-020 (dále jen „protokol“). <i>Zkoušející, poskytovatel</i> a společnost TFS uzavřeli smlouvu pro klinické pracoviště dne 26. dubna 2016 (dále jen „smlouva“). Tato smlouva se týká provádění studie. Ke dni 7. srpna 2017 („datum postoupení“) se převádějí veškerá práva a povinnosti společnosti TFS podle smlouvy na zadavatele studie – společnost GE Healthcare Limited a její přidružené společnosti. <p>K datu postoupení tímto společnost TFS předává zadavateli veškerá svá práva a závazky vyplývající ze smlouvy.</p>
---	---

<p>As of the Assignment Date, the Sponsor hereby accepts all rights and obligations of TFS arising out of the Agreement.</p> <p>4. <i>The Provider and the Investigator</i> hereby consent to such assignment as of the Effective Date (as defined below in point 11).</p> <p>A person designated by the Sponsor will contact <i>the Provider and the Investigator</i> to ensure a smooth transition, while TFS and the Sponsor complete transition of the Study responsibilities.</p> <p>5. All the invoices as of the 7th August 2017 – Assignment Date, will be handled by GE Healthcare and should be issued and sent to:</p> <p>GE Healthcare Limited Attn: [REDACTED] The Grove Centre White Lion Road Amersham HP7 9LL, UK</p> <p>Email: [REDACTED] VAT No.: GB669318888</p> <p>6. All the notices from <i>the Investigator and the Provider</i> as of the Assignment Date, should be issued and sent to:</p> <p>GE Healthcare Limited Attn: [REDACTED] The Grove Centre White Lion Road Amersham HP7 9LL, UK</p> <p>Phone: [REDACTED] Mobile: [REDACTED] Email: [REDACTED]</p> <p>7. If required by Applicable Laws, the Sponsor will notify the competent authorities in Czech Republic about the assignment of the Agreement. <i>The Investigator and the Provider</i> undertake</p>	<p>K datu postoupení tímto zadavatel přijímá veškerá práva a závazky společnosti TFS vyplývající ze smlouvy.</p> <p>4. <i>Poskytovatel a zkoušející</i> tímto souhlasí s tímto postoupením k datu účinnosti (jak je definováno níže v bodě 11).</p> <p>Osoba, kterou pověří zadavatel, bude kontaktovat <i>poskytovatele a zkoušejícího</i> s cílem zajistit hladký převod. Mezitím společnost TFS a zadavatel dokončí převod povinností souvisejících se studií.</p> <p>5. Všechny faktury od data postoupení, tj. 7. srpna 2017, bude zpracovávat společnost GE Healthcare. Na fakturách uvádějte následující údaje a zasílejte je na adresu:</p> <p>GE Healthcare Limited K rukám: [REDACTED] The Grove Centre White Lion Road Amersham HP7 9LL, Velká Británie</p> <p>E-mail: [REDACTED] DIČ: GB669318888</p> <p>6. Veškerá oznámení od <i>zkoušejícího a poskytovatele</i> od data postoupení adresujte a zasílejte na adresu:</p> <p>GE Healthcare Limited K rukám: [REDACTED] The Grove Centre White Lion Road Amersham HP7 9LL, Velká Británie</p> <p>Telefon: [REDACTED] Mobilní telefon: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]</p> <p>7. Pokud to vyžadují platné zákony, zadavatel o postoupení smlouvy uvědomí příslušné orgány v České republice. <i>Zkoušející a poskytovatel</i> se zavazují napomáhat zadavateli při</p>
---	--

<p>to assist the Sponsor in such procedure, if needed.</p> <p>8. Notwithstanding any provisions of the Agreement, the Parties hereby agree and confirm that both the Agreement (including previous or future amendments, if any) and this Assignment Agreement constitute an integral part of the arrangements between the Parties in scope of the terms of Study conduct.</p> <p>9. This Assignment Agreement shall be governed by the Laws of Czech Republic. Any issues not regulated under the Assignment Agreement shall be governed by the appropriate regulations of Czech law.</p> <p>10. This Assignment Agreement may be executed in counterparts, in Czech and English language version. In case of discrepancies, the Czech version shall be the binding one. Each counterpart, taken together, shall constitute a fully executed Assignment Agreement.</p> <p>11. This Assignment Agreement enters into force as of the last signature date (the "Effective Date"), and may be amended only by a written amendment signed by the Parties.</p> <p>12. The Contractual Parties undertake to settle any possible differences or disputes resulting from this Agreement preferably in an amicable manner. Should an amicable solution not be attainable, any conceivable disputes resulting from this Agreement shall be resolved by ordinary courts of the Czech Republic.</p> <p>13. The Parties agree that this Agreement shall be published in the Register of Contracts with originl contract (hereinafter only "contract"), and the Provider shall publish the Agreement.</p> <p>14. The Parties agree that Sponsor specified business secret shall be removed before submission of the Agreement to the</p>	<p>tomto kroku, bude-li to třeba.</p> <p>8. Bez ohledu na jakákoli ustanovení ve smlouvě se smluvní strany tímto dohodly a potvrzují, že smlouva (včetně předchozích či budoucích dodatků, vzniknou-li) a tato smlouva o postoupení představují nedílnou součást ujednání mezi stranami v rámci podmínek pro provádění studie.</p> <p>9. Tato smlouva o postoupení se bude řídit zákony České republiky. Veškeré záležitosti, které nejsou upraveny smlouvou o postoupení, se budou řídit příslušnými zákonnými předpisy České republiky.</p> <p>10. Tato smlouva o postoupení může být vyhotovena ve stejnopisech, v české a anglické jazykové verzi. V případě nesrovnalostí bude závazující česká verze. Každý stejnopis (společně) představuje řádně uzavřenou smlouvu o postoupení.</p> <p>11. Tato smlouva o postoupení vstupuje v účinnost k datu posledního podpisu („datum účinnosti“) a lze ji upravovat pouze na základě písemného dodatku podepsaného smluvními stranami.</p> <p>12. Strany se zavazují řešit všechny případné rozpory nebo spory vyplývající z této Smlouvy přednostně smírným způsobem. Pokud by nebylo možné dosáhnout smírného řešení, budou všechny případné spory vyplývající z této Smlouvy řešeny příslušnými soudy České republiky.</p> <p>13. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv s původní smlouvou (dále jen „smlouva“) a uveřejnění smlouvy provede Poskytovatel.</p> <p>14. Smluvní strany se dohodly, že označené obchodní tajemství zadavatelem, bude</p>
--	--

<p>Register of Contracts and Agreement Annexes shall not be published in the Register of Contracts. Prior to signing of the Agreement, the Sponsor shall send to the Provider a final version of the Agreement in a machine-readable format with highlighted text that the Sponsor considers a business secret.</p>	<p>před zadáním smlouvy do registru smluv odstraněno a přílohy smluv nebudou v registru smluv uveřejňovány. Před podpisem smlouvy Zadavatel zašle Poskytovateli finální verzi smlouvy ve strojově čitelném formátu s podbarveným textem smlouvy, které považuje Zadavatel za obchodní tajemství.</p>
<p>The anticipated maximum value of performance is 1,532,000 CZK.</p>	<p>Předpokládaná maximální hodnota plnění 1,532,000 CZK.</p>
<p>15. All other terms and conditions of the Agreement shall remain the same and in full force and effect.</p>	<p>15. Všechny smluvní podmínky smlouvy zůstávají beze změny a v plné platnosti a účinnosti.</p>

**The Sponsor: / GE HEALTHCARE: /
Zadavatel: / GE HEALTHCARE:**

Date / Datum: 20-12-17

Signature / Podpis

Printed Name / Jméno hůlkovým písmem:

Head of Global Operations
Core Imaging R&D

TFS / TFS:

Date / Datum: 12 DEC 2017

Signature / Podpis:

Printed Name / Jméno hůlkovým písmem:

Director Finance, TFS West & East Europe /
Finanční ředitel, TFS West & East Europe

Investigator / Zkoušející:

Date / Datum:

Signature / Podpis:

Printed Name / Jméno hůlkovým písmem:

**Person authorised to sign agreements for the
Provider / Osoba oprávněná podepisovat
smlouvy pro poskytovatele:**

Date / Datum:

Signature / Podpis:

Printed Name / Jméno hůlkovým písmem:

prof. MUDr. Vladimír Palička, CSc., dr. h. c.

1000 1000

1000 1000